

GMR1038-2

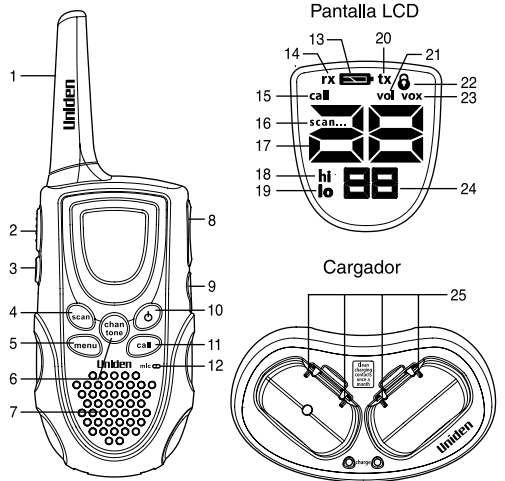
GMR1038-2CK

- 15 canales GMRS/ 7 canales FRS
 - 99 sub códigos (Tono CTCSS y código DCS)
 - Hasta 10 millas de alcance *
 - Circuito VOX interno
 - 5 tonos de alertas seleccionables para llamadas
 - Pantalla LCD retroiluminada
- Audífonos opcionales
 - Enchufe para los audífonos
 - Tono Roger
 - Cargador de pilas
 - Metro del nivel de la pila
 - Monitorización de canales
 - Rastreo de canales
 - Bloqueo del teclado



* El alcance puede variar dependiendo del medio ambiente y/o las condiciones topográficas.

RADIO GMR1038



- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Antena | 14 Indicador de recepción |
| 2 Botón PTT (Oprima-para-hablar) | 15 Indicador de llamadas |
| 3 Botón para la monitorización | 16 Indicador del rastreo |
| 4 Botón para el rastreo | 17 Indicador del canal |
| 5 Botón para el menú | 18 Indicador de alta potencia |
| 6 Botón para el tono y el canal | 19 Indicador de baja potencia |
| 7 Altavoz | 20 Indicador de transmisión |
| 8 Botón para subir /bajar | 21 Indicador del ajuste del volumen |
| 9 Enchufe para el audífono | 22 Indicador del bloqueo del teclado |
| 10 Botón para encender/apagar | 23 Indicador VOX |
| 11 Botón para llamar | 24 Indicador del sub código |
| 12 Micrófono | 25 Contactos para la carga |
| 13 Metro del nivel de la pila | |

Enhorabuena en su compra de la radio de la serie GMR1038 (Servicio general de radio móvil) de Uniden. Esta radio liviana y del tamaño de la palma de la mano, es un aparato moderno, equipado con muchas características valiables. Úsela en eventos deportivos para estar en contacto con su familia y amigos, en excursiones, esquiendo, al aire libre, o vigilando su vecindad para comunicaciones vitales.

CONTENIDO DEL PAQUETE

Dependiendo de la configuración del modelo, su paquete debe incluir:

- GMR1038-2

Dos radios GMR1038 con pinzas para la correa
- GMR1038-2CK

Dos radios GMR1038-2CK con pinzas para la correa

Un cargador dual (RC1032)

Dos pilas recargables (BP40)

Un adaptador CA (AD-0001)

Para ordenar los siguientes accesorios opcionales, visite nuestra página en el internet @www.uniden.com o llame al 1-800-554-3988, de lunes a viernes, de las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde. Hora central. **Use solamente accesorios de Uniden.**

- Paquete de pilas NiMH - #BP40
- Cargador - #RC1032
- Audífono - #HS910/HS915
- Adaptador CA (AD-0001)

LICENCIA GMRS

La radio GMR1038 opera en las frecuencias del Servicio General de Radio Móvil (GMRS) cuando usa los canales 1-7 y los canales 15-22. Usted debe tener una licencia GMRS, distribuida por la Comisión Federal de Comunicaciones, para poder usar estos canales legalmente. Para obtener información sobre la licencia y los formularios de solicitud, visite la página de la FCC en el internet en: www.fcc.gov/wtb/uls o llame a la línea roja de la FCC en el 1-800-418-3676. Si tiene cualquier pregunta, usted puede comunicarse directamente con la FCC en el 1-888-225-5322.

No se necesita ninguna licencia para operar en los canales 8-14 ni en ningún canal canadiense.

INSTALACIÓN DE LA PILA

Cada radio GMR1038 usa un paquete de pilas NiMH ó 4 pilas alcalinas AAA (no incluidas).

Para instalar el paquete de pilas NiMH:

- Asegúrese de que su radio esté APAGADA.
- Suelte la pinza de la tapa de la pila y luego quite la tapa.
- Instale el paquete de pilas NiMH en el compartimiento. Asegúrese de seguir las instrucciones escritas en la etiqueta del paquete de pilas. La instalación incorrecta del paquete de pilas no permitirá la operación de la unidad.
- Reemplace la tapa del compartimiento.

NIVEL DE LA PILA Y ALERTA DE PILA BAJA

Esta unidad tiene un metro para el nivel de la pila en la pantalla, para indicar el estado de las pilas. Cuando la pila en la unidad esté baja, el símbolo del metro del nivel de la pila destellará. Recargue el paquete de pilas NiMH inmediatamente, o si está usando pilas alcalinas, reemplácelas para poder continuar el uso de la radio.

¡AVISO! Para evitar el riesgo de daños personales o daños a propiedad por causa de fuego o de choque eléctrico, use solamente los accesorios de Uniden específicamente designados para este producto.

CÓMO CARGAR LA RADIO

Usted puede usar el cargador para recargar las pilas BP40 en su radio GMR1038. La radio GMR1038-2CK incluye un cargador. Siga estas instrucciones para recargar las radios en el cargador. **Asegúrese de APAGAR la radio antes de colocarla en el cargador. De otra manera, el símbolo del metro del nivel de la pila no indicará correctamente.**

- Conecte el adaptador CA (#AD-0001) en un enchufe CC IN 9V y en una toma general de 120V CA en la pared.
- Ponga el cargador sobre una mesa o mostrador, y coloque la radio en el cargador con el teclado hacia el frente.
- Asegúrese de que el LED se ilumine. Cargue el paquete de pilas por 16 horas y quite la radio del cargador después de la carga.

Nota: *Los LEDs de los indicadores de carga se mantendrán encendidos mientras que se dejen las radios en el cargador.*

Nota:

- Use solamente la pila suministrada y el adaptador CA, o accesorios aprobados por Uniden.

- El tiempo de carga variará dependiendo de la vida que le queda a la pila.
- No recargue pilas alcalinas, ya que si lo hace podría crear un peligro de seguridad o causar daños a la radio.
- Para cargar la radio con más rapidez, apáguela antes de cargarla.

CÓMO USAR LA RADIO

Para obtener lo máximo de su nueva radio, lea esta guía de referencia completamente antes de intentar la operación de la unidad.

Activación de la radio y ajuste del volumen

- Mantenga oprimido el botón para ENCENDER la radio, y aumente el volumen del altavoz presionando el botón . Para bajar el volumen oprima el botón .
- Mantenga oprimido el botón otra vez para APAGAR la radio.

Ajuste del sonido (sonido de los botones)

Su radio transmite un sonido cada vez que se oprime un botón (excepto el botón **PTT**, y el botón **call**). Para APAGAR el sonido, mantenga oprimido el botón **call** mientras que ENCIENDE la radio. Repita este paso para ENCENDER el sonido.

Selección de un canal

Su radio tiene 22 canales y 99 sub códigos que usted puede usar para hablar con otros. Para poder hablar con alguien, ustedes dos se deben encontrar en el mismo canal y deben usar el mismo sub código.

Para escoger un canal:

Con la radio operando en el modo "normal", oprima el botón **chan tone** y el botón o el para subir o bajar el número del canal exhibido.

Nota: *Los canales 1-7 tienen un alcance típico de hasta 10 millas. Los canales 8-14 tienen un alcance típico de hasta 5 millas. Los canales 15-22 tienen un alcance típico de hasta 10 millas. Usted puede saber cual canal GMRS o FRS está activo según el símbolo. El símbolo hi es exhibido cuando rastrea los canales GMRS, y el símbolo lo es exhibido cuando rastrea los canales FRS.*

Selección de un sub código

Cada uno de los canales 1-22 puede tener cualquiera de los códigos, OFF (apagado) ó 1-99 seleccionado. El código **of** (apagado) indica que no hay ningún sub código seleccionado y que su radio puede recibir una señal sin importar las programaciones de códigos de la radio que transmite.

- Oprima **chan tone** en el modo de selección del canal. El indicador del sub código destellará.

- Oprima el botón o el para aumentar o disminuir el número del código exhibido. También puede seleccionar **of** (APAGADO) en este momento.
- Salga del menú.

Característica del rastreo de canales

Su radio GMR1038 tiene una característica para rastrear canales la cual le permite rastrear fácilmente todos los 22 canales. Cuando se detecte un canal activo, la radio se detendrá en ese canal hasta que el canal se desocupe. Después de una dilación de 2 segundos, la radio continuará el rastreo. La presión del botón **PTT**, mientras que el rastreo esté detenido en un canal, le permitirá transmitir en ese canal.

Para ACTIVAR el rastreo de canales:

Oprima el botón **scan** hasta que **scan...** aparezca en la pantalla. El número del canal en la pantalla cambiará según la radio se vaya desplazando rápidamente por los canales.

Para APAGAR el rastreo de canales:

Oprima el botón **call**, **PTT**, **menu** o **scan**.

Cómo conversar por su radio

Para hablar con otros usando la radio:

- Mantenga oprimido el botón **PTT** y hable con una voz clara y normal, poniendo el micrófono a unas 2-3 pulgadas de la boca. El símbolo **tx** aparecerá en la pantalla durante la transmisión. Para evitar cortar la primera parte de su transmisión, espere un momento después de oprimir el botón **PTT** antes de comenzar a hablar.
- Cuando haya terminado de hablar, suelte el botón **PTT**. Ahora podrá recibir llamadas entrantes. El símbolo **rx** aparecerá en la pantalla durante la recepción.

Característica del modo de monitorización

Su radio GMR1038 le permitirá escuchar señales débiles en el canal actual con la sola presión de un botón.

Para ENCENDER el modo de monitorización:

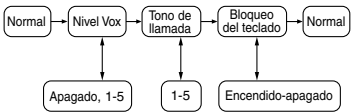
- Oprima **mon** para escuchar brevemente. El símbolo **rx** destellará.
- Mantenga oprimido **mon** por 2 segundos hasta que suenen 2 bips para escuchar continuamente. El circuito del receptor se mantendrá abierto y dejará pasar las señales débiles y las de ruido.

Para APAGAR el modo de monitorización:

Oprima **mon** para volver al modo "normal", y el símbolo **rx** parará el destello.

Navegación por el menú

Su radio tiene un menú de funciones para tener acceso a las características avanzadas de la radio GMR1038.



- Para entrar en el menú, oprima el botón **menu**.
- Las presiones adicionales del botón **menu** lo llevarán por el menú hasta que salga al modo de operación "normal"
- Otros métodos para salir del menú son:
 - Mantenga oprimido el botón otra vez.
 - Oprima el botón **PTT**, **mon**, **call**, **scan** o **chan tone**.
 - Espere 10 minutos hasta que la unidad vuelva automáticamente al modo "normal".

Transmisión operada por voz

Su radio GMR1038 está equipada con un transmisor operado por voz seleccionable (VOX) el cual se puede usar para transmisiones automáticas de voz. La característica VOX está diseñada para ser usada con un audífono con micrófono. La transmisión es iniciada hablando en el micrófono a distancia, en vez de oprimiendo el botón **PTT**.

Para seleccionar el nivel VOX:

- Entre en el menú. Avance por el menú hasta que el símbolo **vox** aparezca en la pantalla. El nivel actual (OFF, 1-5) será indicado. El nivel **of** (OFF) incapacitará la característica VOX, mientras que los niveles 1-5 ajustarán la sensibilidad del circuito VOX.
- Oprima el botón o el al nivel de la sensibilidad VOX deseada. Use el nivel 1 para una sensibilidad de voz elevada en medios ambientes normalmente silenciosos. Use un nivel más alto para reducir la activación indeseada en medios ambientes muy ruidosos.

Transmisión de un tono de llamada

Su radio GMR1038 está equipada con 5 tonos seleccionables de llamadas los cuales son transmitidos cuando se oprime el botón **call**.

Para seleccionar un tono de llamada:

- Entre en el menú. Avance por el menú hasta que el símbolo **call** esté en la pantalla. El número del tono de llamada actual [1-5] será indicado.
- Oprima el botón o el para aumentar o disminuir el número del tono de llamada deseado. Cada tono será escuchado por el altavoz.

Para transmitir el tono de llamada seleccionado, oprima el botón **call**. El tono seleccionado será automáticamente transmitido por una largura fija de

tiempo. El tono de llamada será cancelado cuando oprima el botón **PTT**.

Bloqueo del teclado

Para bloquear el teclado:

- Entre en el menú. Avance por el menú hasta que el símbolo aparezca en la pantalla. El estado del bloqueo actual **of** (apagado) destellará en la pantalla.
- Para cambiar el modo del bloqueo del teclado de **of** (apagado) a **on** (encendido), oprima el botón .
- Para confirmar la configuración, oprima el botón **menu**. La radio volverá al modo "normal".

Nota: *Si usted sale del modo de programación antes de confirmar su selección oprimiendo el botón menu, el bloqueo del teclado estará programado a of (apagado).*

Para desbloquear el teclado:

- Mantenga oprimido el botón para APAGAR la radio.
- Mantenga oprimido el botón otra vez para ENCENDERLA. El teclado estará desbloqueado.

Característica de conserva automática de la potencia

Su radio GMR1038 tiene un circuito único diseñado para extender la vida de las pilas. Si no hay ninguna transmisión ni llamadas entrantes dentro de 3 segundos, su radio cambiará al modo de conserva de potencia. La radio todavía podrá recibir transmisiones en este modo.

Retroiluminación de la pantalla

La retroiluminación de la pantalla se ENCENDERÁ automáticamente cuando se presione cualquier botón (excepto el botón **PTT**). La pantalla se iluminará por 10 segundos antes de APAGARSE.

Tono Roger

El tono Roger es un BIP el cual es enviado para indicar el final de la transmisión (transmisiones PTT y VOX). El tono Roger se puede oír por el altavoz cuando el tono Roger y el sonido de los botones están activados. Cuando el tono Roger esté ACTIVADO y el sonido de los botones esté APAGADO, el tono Roger no se oír por el altavoz, pero sí, será transmitido a la otra persona. Cuando el tono Roger esté APAGADO, entonces ni se oír ni se transmitirá.

Para ACTIVAR el tono Roger:

Mantenga oprimido el botón mientras que ENCIENDE la radio.

Para APAGAR el tono Roger:

Mantenga oprimido el botón mientras que ENCIENDE la radio.

ESPECIFICACIONES

Canales	15 GMRS/7 FRS
Sub códigos	38 tonos sub audibles
	61 códigos DSC
Frecuencia de operación	
GMRS/FRS:	462.5500 - 467.7125 MHz
Fuente de alimentación	Paquete de pilas NiMH (BP40) ó 4 pilas alcalinas AAA
Alcance	Canales 1-7 hasta 10 millas
	Canales 8-14 hasta 5 millas
	Canales 15-22 hasta 10 millas
Vida de la pila	12 horas típicamente- pilas alcalinas
	(5/5/90 ciclo de trabajo)
	12 horas típicamente- paquete de pilas de NiMH

Tarjeta de frecuencias

C.	Frec.	Ref.cruz.	C.	Frec.	Ref.cruz.
1	462.5625	FRS & GMRS 1	12	467.6625	FRS 12
2	462.5875	FRS & GMRS 2	13	467.6875	FRS 13
3	462.6125	FRS & GMRS 3	14	467.7125	FRS 14
4	462.6375	FRS & GMRS 4	15	462.5500	GMRS 11
5	462.6625	FRS & GMRS 5	16	462.5750	GMRS 8
6	462.6875	FRS & GMRS 6	17	462.6000	GMRS 12
7	462.7125	FRS & GMRS 7	18	462.6250	GMRS 9
8	467.5625	FRS 8	19	462.6500	GMRS 13
9	467.5875	FRS 9	20	462.6750	GMRS 10
10	467.6125	FRS 10	21	462.7000	GMRS 14
11	467.6375	FRS 11	22	462.7250	GMRS 15

Tarjeta CTCSS (Hz)

Código	Frec.	Código	Frec.
oF	OFF	20	131.8
1	67.0	21	136.5
2	71.9	22	141.3
3	74.4	23	146.2
4	77.0	24	151.4
5	79.7	25	156.7
6	82.5	26	162.2
7	85.4	27	167.9
8	88.5	28	173.8
9	91.5	29	179.9
10	94.8	30	186.2
11	97.4	31	192.8
12	100.0	32	203.5
13	103.5	33	210.7
14	107.2	34	218.1
15	110.9	35	225.7
16	114.8	36	233.6
17	118.8	37	241.8
18	123.0	38	250.3
19	127.3		

Lista de códigos DSC

Núm. de tono	Código octal	Núm. de tono	Código octal	Núm. de tono	Código octal
39	23	61	152	83	343
40	25	62	155	84	346
41	26	63	156	85	351
42	31	64	162	86	364
43	32	65	165	87	365
44	43	66	172	88	371
45	47	67	174	89	411
46	51	68	205	90	412
47	54	69	223	91	413
48	65	70	226	92	423
49	71	71	243	93	431
50	72	72	244	94	432
51	73	73	245	95	445
52	74	74	251	96	464
53	114	75	261	97	465
54	115	76	263	98	466
55	116	77	265	99	503
56	125	78	271	-	-
57	131	79	306	-	-
58	132	80	311	-	-
59	134	81	315	-	-
60	143	82	331	-	-

INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Este aparato cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC. La operación está sujeta a las condiciones siguientes:

1) Este aparato no debe causar interferencia perjudicial.

2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda ocasionar una operación indeseable.

Importante: Los cambios o modificaciones a este producto que no sean expresamente aprobados por Uniden podrían anular su autoridad para operar este producto. Su radio está preparada para transmitir una señal regulada en una frecuencia asignada. Es ilegal alterar o arreglar los ajustes dentro de la radio para exceder esas limitaciones. Cualquier ajuste a su radio debe ser hecha por técnicos calificados.

Para estar salvo y seguro:

- Nunca abra la carcasa de la radio.
- Nunca cambie ni reemplace nada en su radio, excepto las pilas.

Su radio puede causar interferencia de TV o de radio, aun cuando se opere correctamente. Para determinar si su radio está causando la interferencia, apáguela. Si la interferencia termina, su radio la está causando. Trate de eliminar la interferencia moviendo la radio lejos del receptor. Si no puede eliminarla, la FCC requiere que no use más la radio.

Medios ambientes peligrosos: No opere la radio en medios ambientes peligrosos. Explosiones o incendios pueden suceder. No opere la radio cerca de detonadores eléctricos no blindados. Bajo ciertas condiciones, las radios pueden interferir con las operaciones de explosión y ellas mismas pueden causar una explosión. APAGUE la radio para prevenir las transmisiones accidentales cuando esté en un área de explosión o en áreas marcadas: "Apague su radio en dos vías". Los obreros de construcción usan muchas veces aparatos RF de control a distancia para explotar los detonadores.

Cuidado y seguridad: Para limpiar la radio use un paño suave humedecido con agua. No use limpiadores o solventes porque estos pueden dañar la caja de la unidad y pueden entrar dentro de ella causando daños permanentes. Use un paño seco sin pelusa para limpiar los contactos de la pila. No sumerja la unidad en el agua. Si la unidad se moja, apáguela y quite las pilas inmediatamente. Seque el compartimiento de la pila con un paño suave para disminuir el daño causado por el agua. Deje el compartimiento de la pila sin cubrir durante la noche para asegurar que se seque completamente. No use la radio hasta que esté completamente seca.

INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN RF

¡AVISO! Lea esta información antes de usar la radio. En Agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos de América, con su acción en Report and Order FCC 96-326, adoptó un estandarte de seguridad actualizado para la exposición de personas a la energía electromagnética de radio frecuencia emitida por los transmisores regulados por la FCC.

Estas regulaciones son consistentes con los estándares de seguridad previamente establecidos por los cuerpos de pautas de los Estados Unidos de América y los internacionales. El diseño de la radio cumple con los reglamentos de la FCC y con los internacionales.

Nunca permita que los niños operen la radio sin supervisión adulta y sin educarles sobre las reglas siguientes.

¡AVISO! Es la responsabilidad del usuario de operar correctamente esta radio transmisora para asegurar una operación segura.

Por favor adhiérase a lo que sigue:

Use solamente la antena suministrada y aprobada. Las antenas no autorizadas, las modificaciones o acoplamientos podrían afectar la calidad de la llamada, dañar la radio, o resultar en la violación de las regulaciones de la FCC.

No use la radio con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, podría resultar en una quemadura menor. Por favor, contacte su agente local para obtener una antena de repuesto.

Operación junto al cuerpo

Este aparato está examinado para operaciones típicas junto al cuerpo, usando la pinza para la correa suministrada.

Para mantener el cumplimiento con los requisitos de exposición RF de la FCC, las operaciones junto al cuerpo están restringidas a la pinza suministrada.

Para el uso de la radio con manos, esta debe estar a una pulgada de la cara del usuario. El uso de accesorios que no satisfagan estos requisitos puede que no cumpla con los requisitos de exposición RF de la FCC y estos deberán ser evitados.

Para más información sobe la exposición RF, visite la página de la FCC en el internet www.fcc.gov.

GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

Importante: Se requiere comprobante de la compra original para el servicio garantizado.

GARANTE: UNIDEN AMERICA CORPORATION ("Uniden")

ELEMENTOS DE LA GARANTÍA: Uniden garantiza por un año, al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de12 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida por Uniden, C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de UNIDEN, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

DECLARACIÓN DE RECLAMO: En el evento de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante, de acuerdo con sus opciones, arreglará o reemplazará la unidad defectuosa y se la devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro coste (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. El garante, de acuerdo con sus opciones, reemplazará la unidad con una nueva o con una unidad restaurada.

LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

RECLAMOS LEGALES: Esta garantía le da derechos

legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO: Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Desconecte la pila del producto y asegúrela por separado en su propio paquete dentro del paquete que va ha enviar. El producto debe incluir todas las partes y accesorios originalmente empaquetados con el producto. Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo. El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Corporation
4700 Amon Carter Blvd. Fort Worth, Tx 76155
(800) 297-1023, de las 7 de la mañana hasta las 7 de la tarde, hora central, de lunes a viernes.
Sábados, domingos y días festivos (excepto el Día de Acción de Gracias de los Estados Unidos de América y el día de Navidad) de las 9 de la mañana hasta las 5 de la tarde, hora central.

Cubierto bajo uno o más de los siguientes patentes estadounidenses:

4,684,870	4,734,049	5,203,015	5,214,789
5,491,745	5,497,508	5,517,677	5,557,606
5,574,994	5,610,946	5,613,201	5,625,870
5,627,876	5,628,059	5,634,196	5,634,205
5,678,176	5,697,096	5,717,312	5,722,070
5,787,345	5,901,341	6,021,326	6,084,861
6,163,691	6,195,415	6,353,730	6,839,550



© 2006 Uniden America Corporation
Todos los derechos reservados.
Impreso en China
UTZZ21015ZZ(0)